

# Class B Steam Sterilizer

## Manual de Uso



**CE** 1434

SNK/CE-F17A  
V02.2023

### Requisitos Normativos

#### Normas de Conformidad

El contenido de este manual se utiliza para el esterilizador de vapor.

El esterilizador mencionado cumple con los requisitos de la Clase B europea: 93/42/EEC

EN 61010-1: 2010+A1:2016

EN 61010-2-040: 2020

EN 13060: 2014 A1:2018

EN 61326-1: 2020

#### Representante de la UE

##### **RIOMAVIX SOCIEDAD LIMITADA**

CALLE DE ALMANSA55, 1D, MADRID 28039 SPAIN,

Tel: +34 658 396 230

Este producto cumple con los requisitos reglamentarios de la siguiente manera:

Directiva del Consejo 93/42/EEC relativa a los dispositivos médicos.

La etiqueta CE adherida al producto testifica el cumplimiento de la Directiva.

La ubicación de la marca CE se muestra en este manual.

#### Certificaciones

El fabricante ha sido certificado por EN ISO 13485:2016.

#### Documentación Original

El documento original fue escrito en inglés.

### Registro del Usuario

Encontrará una placa de identificación en la parte posterior de la máquina que incluye el modelo, el número de serie y la fecha de fabricación. Verifique la información y complete el formulario con ellos. Si contacta con su distribuidor local para cualquier servicio, necesitará esta información, especialmente el número de serie.

Modelo: \_\_\_\_\_

Número de Serie: \_\_\_\_\_

Fecha de Fabricación: \_\_\_\_\_

- *El Manual del Usuario contiene advertencias de seguridad e instrucciones importantes de operación*
- *Por favor, lea el Manual del Usuario completa y detenidamente en el orden correcto antes de comenzar a operar el esterilizador de vapor.*
- *Siga las instrucciones del Manual del Usuario mientras da servicio y mantiene el esterilizador de vapor.*
- *Mantenga el Manual del Usuario cerca del esterilizador de vapor para futuras referencias.*
- *Cuando se reporte un error durante el uso del esterilizador de vapor, contacte con su distribuidor local o con nosotros para obtener los servicios y asistencia calificados.*

# ***Class B Steam Sterilizer***

## **Manual de Uso**

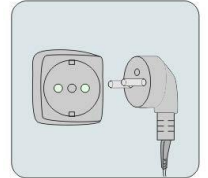
### **Manual del Usuario**

Bienvenido al uso del esterilizador de vapor de alta calidad fabricado por nosotros. Complete el formulario de registro de usuario antes de usar la máquina. Con su registro en nuestros archivos, podremos rastrear el historial de la máquina que compró y proporcionarle servicios rápidos y efectivos.

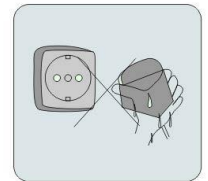
## Instrucciones de Seguridad

### Estimado Usuario

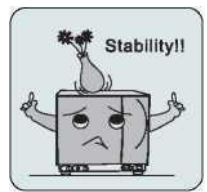
Conecte el esterilizador de vapor a la fuente de alimentación correcta según el voltaje indicado en la placa de identificación. No utilice enchufes eléctricos que no sean del voltaje correcto, ya que podría causar incendio o choque eléctrico.



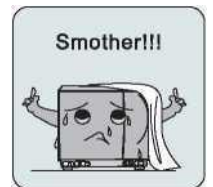
No enchufe ni desenchufe el cable de alimentación con las manos mojadas.



No coloque el esterilizador de vapor sobre una mesa inestable, un escritorio móvil o una superficie inclinada o temblorosa.



No cubra ni bloquee la puerta, las aberturas de ventilación o radiación del esterilizador de vapor.



No coloque recipientes con líquidos que puedan derramarse o cosas pesadas sobre el esterilizador de vapor.



Desenchufe el cable de alimentación cuando no use el esterilizador de vapor o esté fuera por un tiempo prolongado, etc.



### Contenido

1. Descripción y Uso.....	1
2. Especificaciones.....	2
3. Instalación.....	3
4. Panel de Control.....	5
5. Operación.....	6
6. Ajuste de la Puerta.....	10
7. Función opcional de Impresora y USB.....	11
8. Mantenimiento y Servicio.....	12
9. Transporte y Almacenamiento.....	15
10. Garantía.....	15
11. Accesorios.....	16
12. Reciclaje y eliminación.....	16
13. Apéndice.....	17
Gráfico de modos de trabajo.....	17
Tabla de códigos de error.....	17
Diagrama de trabajo.....	18
Esquemas.....	19
Diagrama de tuberías.....	20
14. Información importante.....	21

### 1. Descripción y Uso

Diseñamos y fabricamos el esterilizador de vapor de pre-vacío, especialmente para satisfacer las necesidades de esterilización de instrumentos y dispositivos en clínicas, departamentos de hospitales y laboratorios. Los operadores incluyen médicos, asistentes médicos y personal de servicio.

El esterilizador de vapor tiene un sistema computarizado y es fácil de usar, fácil de operar. La pantalla de tiempo real muestra todos los datos durante el ciclo de esterilización. El programa de software proporciona autodiagnóstico, protección contra sobrecalentamiento o sobrepresurización, y así garantiza la fiabilidad de los resultados de esterilización. El sistema de recogida de agua del condensador incorporado evita la descarga de vapor residual y mantiene la máquina limpia y segura.

### Autoclave de Vapor

El esterilizador de vapor utiliza la tecnología avanzada de 3 pre-vacío y secado por vacío. Esto asegura que el vapor caliente penetre en tubos delgados o material poroso. El esterilizador de vapor es adecuado para su uso en odontología, oftalmología, instrumentos quirúrgicos y laboratorios, etc.



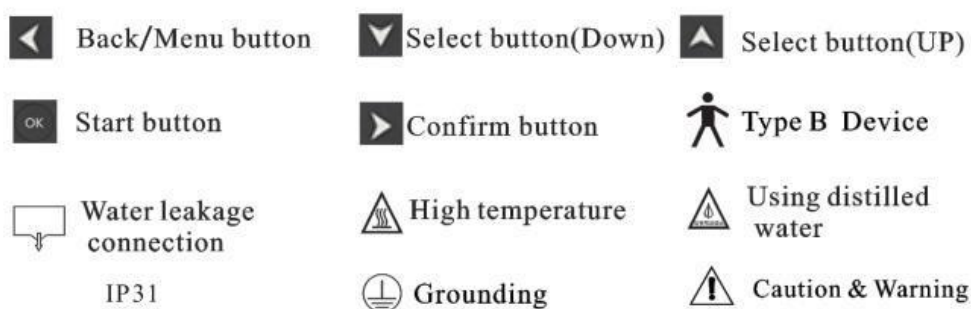
Fig. 1-1

### 2. Especificaciones

Dimensiones internas de la cámara (Diámetro x Profundidad)	22L 249mm×450mm 17L 249mm×355mm
Dimensiones del producto	625x440x475mm
Peso del producto	55/52Kgs
Voltaje nominal	120 V / 230VAC
Frecuencia nominal	50 / 60HZ
Potencia nominal	1800VA
Temperatura/Presión de Esterilización (Bajo presión atmosférica estándar)	121°C / (100-130) Kpa 134°C / (200-240) Kpa
Capacidad del tanque de agua	3.5 L
Temperatura ambiente	+5°C~+40°C
Rango de Humedad Relativa	30% ~75%
Categoría Sobrevoltaje	II
Grado de polución del entorno previsto	2

Nota: La Temperatura/Presión del Autoclave Roentgen RTG-B22L se refiere a la temperatura y presión dentro de la cámara durante la fase de esterilización. El valor varía bajo diferentes presiones atmosféricas.

#### Figures



#### Consejo:

Presión atmosférica estándar: Es la presión atmosférica al nivel del mar. Se refiere a 1 presión atmosférica estándar.

El valor es 0.1Mpa = 1000 hpa = 1.0 Bar. La presión atmosférica disminuye con la altitud.

Por ejemplo: A 3000 metros o menos, por cada aumento de altitud de 1000 metros, la presión atmosférica disminuirá aproximadamente 0.1Bar.



### 3. Instalación

El esterilizador de vapor debe instalarse en un lugar con buena ventilación, permitiendo un espacio mínimo de 10 cm en todos los lados y 20 cm en la parte superior. Las aberturas de radiación en el lado de la máquina no deben estar bloqueadas. El esterilizador de vapor debe colocarse sobre una encimera nivelada (**Fig. 3**).



**Fig. 3-1**

#### Peligro:

Si la parte delantera de la máquina está baja y la trasera está alta, afectará el drenaje y el efecto de secado final. Preste atención a levantar adecuadamente la pata delantera de la máquina.

### Preparación

Hemos instalado un filtro de drenaje en la cámara. Deberá limpiar el filtro de drenaje después de usar el esterilizador a vapor durante un largo período. Consulte la instrucción de la página 12 para saber cómo limpiarlo.



Fig. 3-3



Antes de encender la energía, asegúrese de usar el cable de alimentación que viene con el paquete. Asegúrese de que la toma de corriente a la que se conecta el cable de alimentación esté debidamente conectada a tierra.



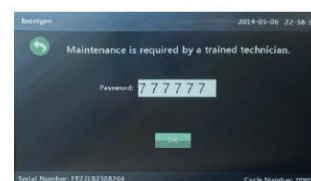
1. Encienda la energía, el resultado del auto-diagnóstico se mostrará como en la **Figura 3-5**. Si el valor de presión es mayor a 10Kpa, deberá realizar la CORRECCIÓN DE PRESIÓN. En la configuración, ingrese la contraseña (777777) para la CORRECCIÓN DE PRESIÓN.



Fig. 3-5



Fig. 3-6



2. Ingrese a la CORRECCIÓN DE PRESIÓN, se mostrará la Figura 3-7. Después de la auto-calibración, puede ingresar el nivel del mar local y presionar el botón de confirmación para iniciar la operación de esterilización.



Fig. 3-7



**Peligro:**

El suministro eléctrico debe poder soportar 1800VA y estar correctamente conectado a tierra.

## 4. Panel de Control

### 1. Pantalla



Fig. 4-1



Cerradura



Desbloqueo



USB conectado



USB no conectado



Tanque de agua limpia lleno



Tanque de agua limpia vacío



Ciclo de corrección correcto



Error de operación



Tanque de agua usada vacío



Tanque de agua usada lleno



Precaución



Función de temporización activada



Calidad de agua estándar



Sensor de calidad de agua cerrado



Calidad de agua deficiente



### 2. ◀ Botón Izquierdo/ Atrás / Menú / Seleccionar

Cuando presione el botón izquierdo, entrará directamente en el menú principal. Puede presionar el botón de selección para elegir el programa. Puede presionar este botón izquierdo para regresar a la última interfaz.

### 3. ▲ Botón Arriba

Cuando se muestra el menú de programa, el botón selección funciona como un botón 'Arriba'.

### 4. ▼ Botón Abajo

Cuando se muestra el menú de programa, el botón selección funciona como un botón 'Abajo'.

### 5. ▶ Botón Derecho

Presione el botón derecho para confirmar el programa de esterilización que elija o configure. Si necesita detener el ciclo en ejecución inmediatamente, debe mantener presionado este botón durante 5 segundos. Cuando vea 'cancelar', presione el botón de Confirmar nuevamente, luego el ciclo se cancelará.

### 6. OK Botón Confirmar / OK

Presione el botón OK para iniciar el programa cuando elija o confirme el programa.

### 5. Operación

Conecte primero la fuente de alimentación correctamente y encienda el interruptor de encendido en el lado derecho del esterilizador de vapor. Cuando la luz del interruptor esté encendida, significa que la energía para que la máquina funcione es suficiente. La pantalla estará en blanco y el sistema estará en Autopruueba. La autopruueba tardará 10 segundos, y luego el esterilizador de vapor estará en modo de espera.

#### 5.1 Llenado de agua

Si el nivel del agua es más bajo que el nivel más bajo, el sistema le recordará que llene el agua con sonidos de alarma. Luego puede abrir la tapa del tanque en la parte superior del esterilizador para llenar el agua.

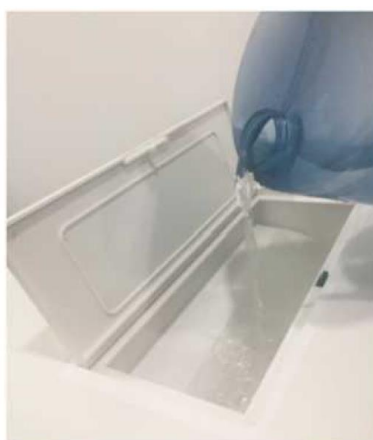


Fig. 5-1

#### Precaución:

1. Asegúrese de usar agua destilada.
2. No incline el esterilizador cuando haya agua limpia en el tanque.
3. Siempre drene el tanque de agua usada.

#### 5.2 Ciclo de trabajo

Encienda el equipo, el sistema entrará en modo de autopruueba directamente, y el resultado de la prueba se mostrará como en la figura.



Fig. 5-2



Fig. 5-3

Presione el botón Izquierdo ◀ , verá la pantalla como en la **Figura 5-4**.



Fig. 5-4




Luego presione el botón Confirmar , se mostrarán diferentes ciclos como en la **Figura 5-5**. Presione el botón hacia arriba o hacia abajo para seleccionar el ciclo, y el botón de confirmar para entrar en el ciclo como se muestra en la **Figura 5-5**. Presionando el botón Derecho  durante 3 segundos, verá la indicación ‘¿Comenzar?’. Luego puede presionar el botón de Confirmar  para iniciar el ciclo.



Fig. 5-5


Presione el botón derecho  durante 3 segundos para configurar la esterilización personalizada. Presione el botón derecho para configurar la temperatura, los tiempos de vacío, la esterilización y el tiempo de secado.



Fig. 5-6

Cuando esté en la interfaz de la **Figura 5-7**, puede presionar el botón para elegir los parámetros. Luego presione el botón de Confirmar para guardar la configuración.



Fig. 5-7

La interfaz de configuración técnica de la **Figura 5-8** está prohibida para los usuarios. Está destinada solo para los técnicos profesionales autorizados por su proveedor.

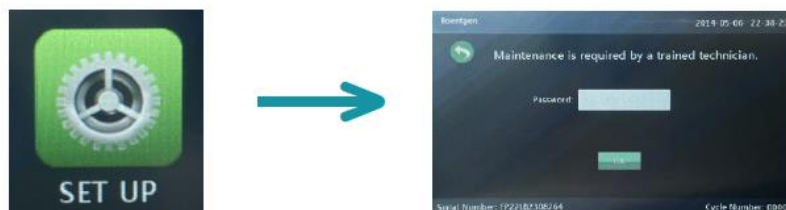


Fig. 5-8

### Precaución:

Los instrumentos a esterilizar deben colocarse en las bandejas sin tocarse entre sí, dejando espacio para que pase el vapor. Se sugiere usar el soporte de la bandeja para colocar la bandeja con los instrumentos dentro de la cámara para evitar quemaduras.

### 5.3 Finalización de la esterilización

Al final de la esterilización, la pantalla mostrará ‘Abra la puerta’ para recordarle con sonido de alarma. Luego puede abrir la puerta y descargar los instrumentos de la cámara con el soporte de la bandeja.

Si no va a usar el esterilizador de vapor por un tiempo prolongado, recuerde apagar el interruptor principal de encendido o desenchufar el cable de alimentación.

### Precaución:

No abra la puerta hasta que la presión sea inferior a 9 kPa.

El rack para instrumentos debe colocarse dentro de la cámara de la siguiente manera, como se muestra en la **Figura 9-12**. La primera forma (**Figura 5-9**, **Figura 5-10**):



Fig. 5-9

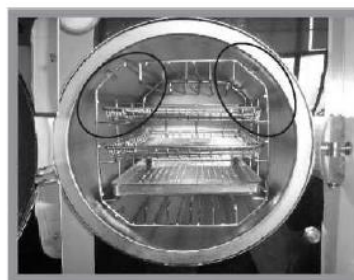


Fig. 5-10

La segunda forma: gire el rack para instrumentos 90° en el sentido de las agujas del reloj, basándose en la primera forma (**Figura 5-11**, **Figura 5-12**).



Fig. 5-11

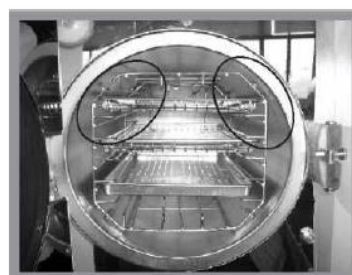


Fig. 5-12

Notas: el ángulo estampado en círculo debe estar hacia arriba.



### 6. Ajuste de la Puerta

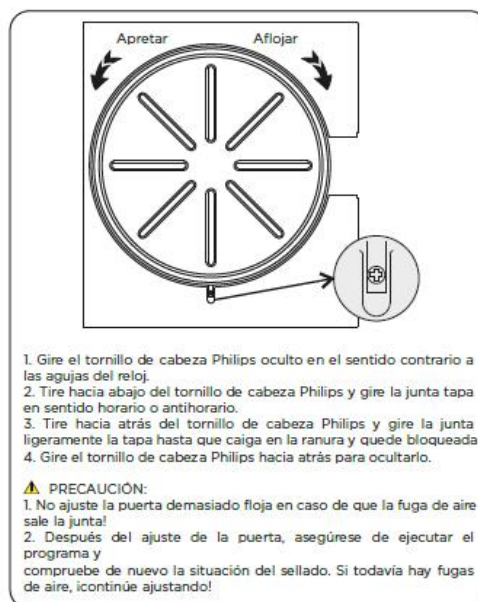
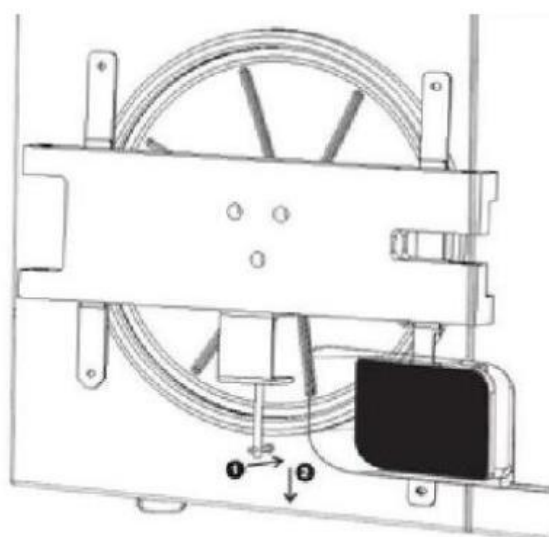
Normalmente, no es necesario ajustar la puerta por separado. Si encuentra que la puerta tiene fugas (es decir, el sello no es confiable), puede ajustar la tapa de sellado según el método mostrado a continuación.

#### 6.1 Abra la puerta.

**6.2** Gire el tornillo de cabeza Phillips ❶ oculto en sentido antihorario. Baje ❶ hacia abajo, a la posición ❷ para ajustar y gire la tapa de sellado en sentido horario para apretar la puerta.

#### 6.3 Ajuste el soporte del germen para que quede bien sellado.

Si la puerta está demasiado apretada, puede girar la tapa de sellado en sentido antihorario para aflojarla. El ajuste debe realizarse bajo la premisa de asegurar el sellado confiable de la máquina. Y asegúrese de apretar el tornillo después del ajuste.



#### **Precaución:**

No ajuste la puerta si está cerrada. Al ajustar la puerta, no toque la tapa de sellado para evitar quemaduras. Realice el ajuste hasta que la puerta se haya enfriado.

### 7. Función opcional de Impresora y USB

#### 7.1 La Impresora

El esterilizador de vapor se ha actualizado a una impresora incorporada según la demanda del cliente (**Fig 6-1**).

Los resultados impresos se muestran en la **Figura 6-2**.



Fig. 6-1

```
SN:FM08LB1901001
COUNTER: 00009
ST. Type: B
UNIVERSAL CLASS B
STRE.TEMP: 134 ° C
STRE,PRES: 204 KPa
ST. TIME: 4 MIN
DRY TIME: 10 MIN
START DATE: 2022-11-24
START TIME: 15:04:22
STAGE PRESS TEMP TIME
      KPa ° C M:S
START 0 20.8 00:00
VAC.1 - 82 30.2 05:59
PRE.1 49 107.0 09:46
VAC.2 - 82 68.9 11:58
PRE.2 49 110.0 13:25
VAC.3 - 82 80.6 15:25
HEAT. 209 135.0 19:33
ST.BE 209 135.0 19:33
ST.NE 208 135.3 23:35
DRYBE 9 117.0 24:25
DRYEN - 81 96.7 34:25
END 0 102.8 35:00
==PROGAM COMPLETED==
END TIME: 15:39:24
PRES.MAX: 213 kPa
PRES.MIN: 197 kPa
TEMP.MAX: 135.9 ° C
TEMP.MIN: 135.0 ° C
OPERATOR:
```

Fig. 6-2

#### 7.2 Función del módulo USB

##### 7.2.1 Función principal:

- Almacenamiento de datos impresos de esterilización
- Memoria FLASH incorporada
- Descarga de disco USB

##### 7.2.2 Instrucciones de operación:

1. El puerto USB y la interfaz de la impresora están normalmente abiertos y se activan automáticamente cuando se conecta el puerto USB.
2. Inserte el disco USB en el puerto USB antes de iniciar el ciclo (el ícono USB gris en la pantalla se volverá verde).
3. En el historial, puede copiar el resultado de la esterilización en el USB.

##### Precaución:

Nuestro esterilizador de vapor solo es compatible con la impresora que proporcionamos. Y la función de la impresora es opcional.



### 8. Mantenimiento y Servicio

#### 8.1 Cómo limpiar el tanque de agua

Por favor, limpie el tanque de agua limpia y el tanque de agua residual regularmente.

El proceso es el siguiente:

1. Vacíe el tanque de agua limpia, consulte el punto 8.2 para el drenaje del agua.
2. Haga clic en el área 'PRESS' en la tapa del tanque superior, luego el interruptor de la tapa del tanque se abrirá directamente como indica la **Figura 7-1**.
3. Puede comenzar a limpiar el tanque. Use algodón para sumergir en alcohol o desinfectante médico para fregar la pared del tanque y lávelo con agua destilada. Luego vacíe y seque el tanque. Después de esto, debe sacar la red del filtro para limpiarla, como indica la **Figura 8-2**.
4. Después de limpiar el tanque, monte el filtro de agua y cierre la tapa del tanque.
5. Después de la limpieza, puede agregar agua destilada para comenzar la operación.



Fig. 8-1



Fig. 8-2

#### 8.2 Método de drenaje

Cómo drenar los tanques de agua limpia y de desecho:

Inserte el tubo de drenaje suministrado en el puerto de drenaje para drenar como se muestra en la **Figura 8-3** para drenar.



Fig. 8-3

#### Precaución:

Todo el mantenimiento mencionado debe realizarse desconectando el suministro de energía y enfriando adecuadamente antes de la operación. Utilice agua destilada de calidad, los elementos colocados en la bandeja deben estar limpios.

Para artículos con otras impurezas, se recomienda empaquetarlos y sellarlos en bolsas especiales. Mantenga siempre el esterilizador limpio.

### 8.3 Limpieza del filtro de drenaje

Después de un uso prolongado, pueden depositarse pequeñas impurezas en el filtro de drenaje, lo que afectará el vacío y el secado. Todas las impurezas provienen del aceite, la suciedad o el polvo de los instrumentos que necesitan esterilización, o pueden provenir del agua. Para prolongar la vida del filtro de drenaje, limpie el filtro de agua mensualmente con un cepillo suave.

Desenrosque la tuerca antes de sacar el filtro de drenaje. Después de limpiar el filtro, vuelva a instalarlo en la cámara con su tuerca superior.

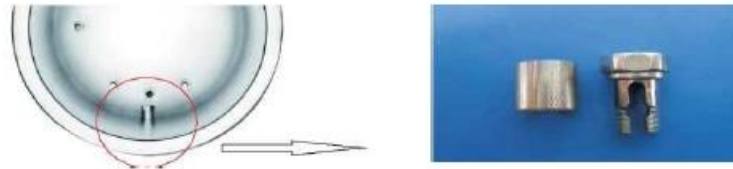


Fig. 8-4

### 8.4 Limpieza periódica de la placa de sellado

Después de un período de uso, la glándula de sellado puede acumular algo de sarro, lo que provocará fugas. Debe limpiar la glándula de sellado regularmente. Puede usar un paño suave empapado en agua destilada para limpiar el sello de goma y la glándula de sellado (**Fig 8-6 & 8-7**). Si sigue teniendo fugas, puede que necesite sacar el sello de goma para limpiarlo. Si el sello está roto, debe reemplazarlo por uno nuevo.



Fig. 8-6



Fig. 8-7

### 8.5 Reemplazo de la junta de la puerta

Necesitará un destornillador plano sin punta afilada. Preste atención a la cabeza del destornillador plano. Los pasos de instalación según la Figura 8-8.



Fig. 8-8

1. Sostenga el borde de la junta de la puerta con una mano e inserte el destornillador debajo del sello con la otra mano y luego tire del sello lentamente.
2. Una vez que una sección de la junta esté fuera, puede tirar de toda la junta lentamente con ambas manos. Ahora puede limpiar la ranura de la junta y la junta. Si la junta está rota o dañada, debe reemplazarla con una nueva.
3. Después de limpiar la ranura y la junta, puede volver a montar la junta en su lugar.

**Precaución:**

La junta de la puerta debe montarse uniformemente dentro de la ranura con los primeros 4 puntos de posicionamiento en su lugar. Puede usar su mano para presionar la junta en su lugar de manera uniforme.

**Atención:**

Al insertar la junta, el borde interior podría evaginarse. Puede usar un destornillador para presionar el borde hacia abajo en la ranura.

**Precaución:**

Apague la energía y deje que se enfríe antes de reemplazar la junta de la puerta, lo que evitará cualquier lesión por quemaduras.

### 8.6 Procedimiento de Limpieza Automática

Cuando el esterilizador de vapor se ha utilizado más de 300 ciclos, el sistema le recordará realizar el ciclo de limpieza automáticamente.



Asegúrese de que el tanque de agua limpia esté lleno y la puerta esté cerrada antes de ejecutar el procedimiento de limpieza. El ciclo de limpieza se puede completar en 15-20 minutos. Debe apagar la energía y reiniciar la unidad después de que se complete el ciclo.

### 9. Transporte y Almacenamiento

#### 9.1 Preparación para el transporte y almacenamiento

Apague la máquina, desenchufe el cable de alimentación y enfríe la cámara.

#### 9.2 Condiciones de transporte y almacenamiento:

- Temperatura: -40 ~ +55 °C
- Humedad: < 85%
- Presión atmosférica: 500Hpa ~ 1060 Hpa

#### 9.3 Embalaje

El empaque se utiliza en el transporte para proteger el producto, facilitar la entrega y la venta.

Los requisitos del paquete del esterilizador deben ser los siguientes:

1. El producto no puede superar el 3/4 del volumen del paquete.
2. El producto debe estar fijado dentro del paquete.
3. La bolsa de embalaje debe ser más alta que el producto 6mm.

#### Precaución:

No arrastre la máquina mientras se mueve.

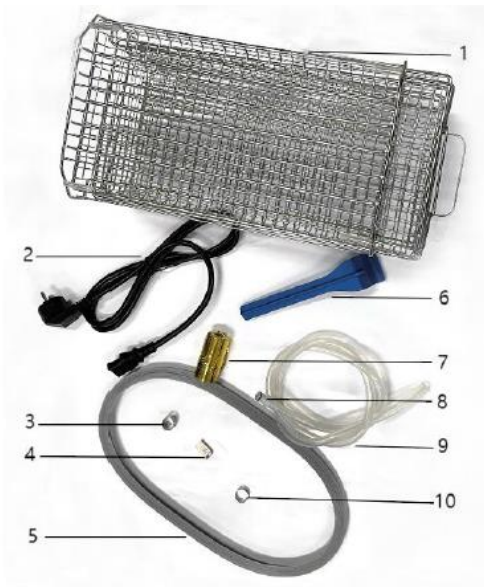
### 10. Garantía

El fabricante ofrece una garantía de reparación sin costo para el cliente durante un año a partir de la fecha de la Carta de Porte.

Las siguientes son las exclusiones:

- 10.1 Daños debido a movimientos, instalación y operación inadecuados de la máquina.
- 10.2 Daños debido a la desmantelación de la máquina por personal no autorizado.
- 10.3 No tener garantía de usuario final.
- 10.4 Operación inapropiada de la máquina sin seguir el manual del operador.
- 10.5 Daños causados por sobrecarga eléctrica, incendio u otros asuntos externos.

11. Accesorios



No.	Descripción	Cantidad
1	Bandeja y soporte de bandeja	1/3
2	Cable de alimentación	1
3	Red de filtro de agua	1
4	Disco USB	1
5	Junta de la puerta	1
6	Soporte de bandeja	1
7	Papel de impresión	1
8	Junta de drenaje	2
9	Tubo de salida de agua	1
10	Red de filtro de drenaje	1

12. Reciclaje y eliminación

El esterilizador de vapor está principalmente construido a partir de polímeros reforzados con fibra, metales y componentes electrónicos.

En caso de eliminación:

- Separe los distintos componentes según los materiales de los que están hechos.
- Deposite el esterilizador en una empresa que se especialice en el reciclaje de productos relacionados.
- No abandone el esterilizador en lugares no seguros.
- Siempre consulte las leyes y normas actuales/aplicables en el país de uso.

Las mismas instrucciones se aplican a la eliminación de todas las piezas de consumibles usadas.

13. Apéndice

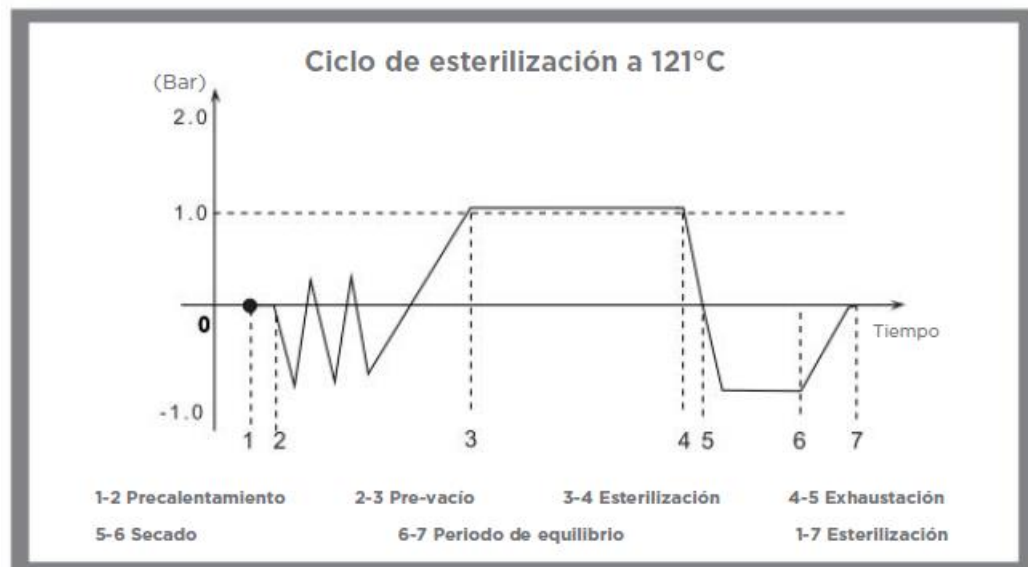
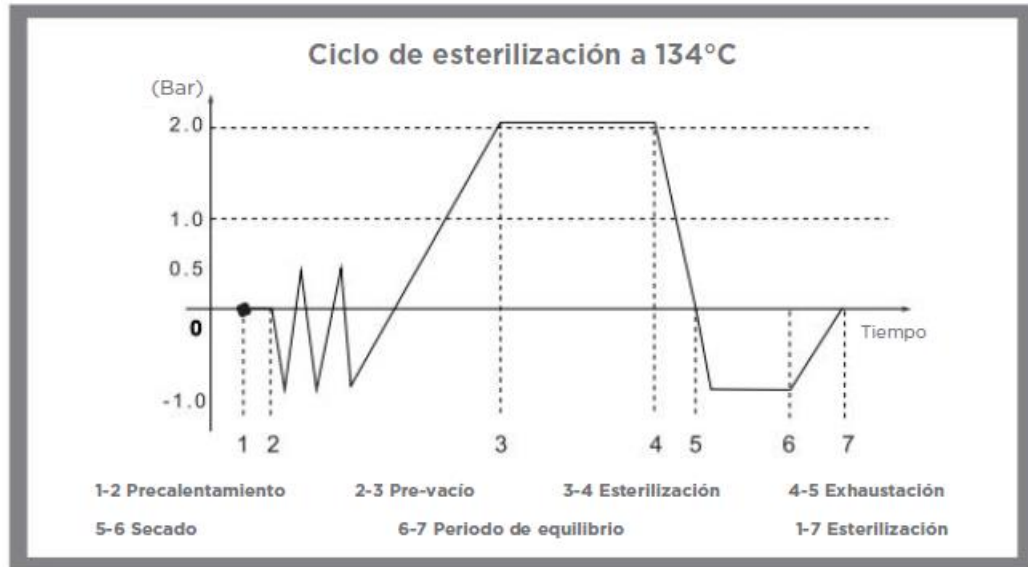
Formulario No 1: Modo de Trabajo

	134 B	134 S	134 B	121 B	121 S	Personalizado	BD-Helix	Prueba de Fugas
Temperatura de Esterilización	134	134	134	121	121	121/134	134	---
Presión de Esterilización	2.10	2.10	2.10	1.10	1.10	1.10/2.10	2.10	---
Clase	B	S	B	B	S	S/B	B	---
Precalentamiento	0-7min	0-7min	0-7min	0-7min	0-7min	0-7min	0-7min	---
Número de Vacíos	3 veces	1 vez	3 veces	3 veces	1 vez	1/3 veces	3 veces	4min
Tiempo de Esterilización	4min	4min	20min	20min	20min	4-60min	3.5min	Mantener presión 10min
Tiempo de Secado	10min	10min	10min	20min	9min	4-60min	2min	---
Total: Tiempo Aproximado	35min	25min	45min	55min	40min	/	20min	18min

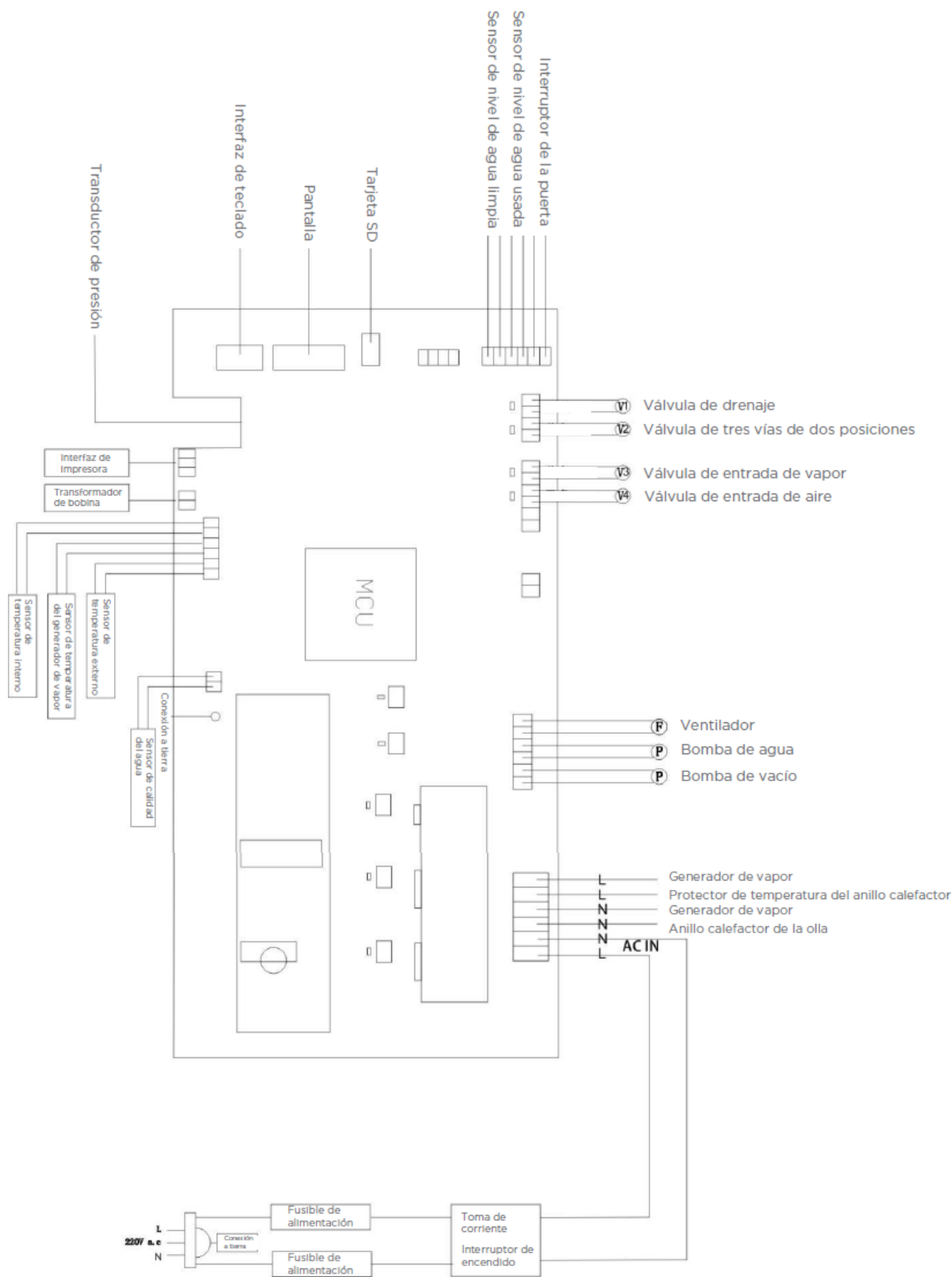
Formulario No 2: Tabla de Códigos de Error

Item	Código de error	Descripción	Solución
1	E01	Error de inyección de vapor	Contacte a su proveedor
2	E02	Presión fuera del rango establecido durante la esterilización	Contacte a su proveedor
3	E03	Puerta suelta en ciclo	Contacte a su proveedor
4	E04	Fuga de presión/ Sobrecarga	Contacte a su proveedor
5	E05	Válvula solenoide V1/V2 bloqueada	Contacte a su proveedor
6	E06	Fallo al hacer vacío	Contacte a su proveedor
7	E09	Generador de vapor dañado	Contacte a su proveedor
8	E10	Velocidad de precalentamiento del anillo calefactor lenta	Contacte a su proveedor
9	E11	Temperatura fuera del rango establecido durante la esterilización	Contacte a su proveedor
10	E12	La temperatura no alcanza el rango establecido durante	Contacte a su proveedor
11	E27	Fuga excesiva	Contacte a su proveedor
12	E31	Temperatura de la cámara interna fuera del rango establecido	Contacte a su proveedor
13	E32	Temperatura del generador de vapor fuera del rango establecido	Contacte a su proveedor
14	E33	Temperatura de la cámara fuera del rango establecido	Contacte a su proveedor
15	E41	Sensor de temperatura de la cámara interna dañado	Contacte a su proveedor
16	E42	Sensor de temperatura del generador de vapor dañado	Contacte a su proveedor
17	E43	Sensor de temperatura de la cámara dañado	Contacte a su proveedor
18	E51	Mal contacto del sensor de temperatura de la cámara interna	Contacte a su proveedor
19	E52	Mal contacto del sensor de temperatura del generador de vapor	Contacte a su proveedor
20	E53	Mal contacto del sensor de temperatura de la cámara	Contacte a su proveedor

### Formulario No 3: Diagrama de Funcionamiento

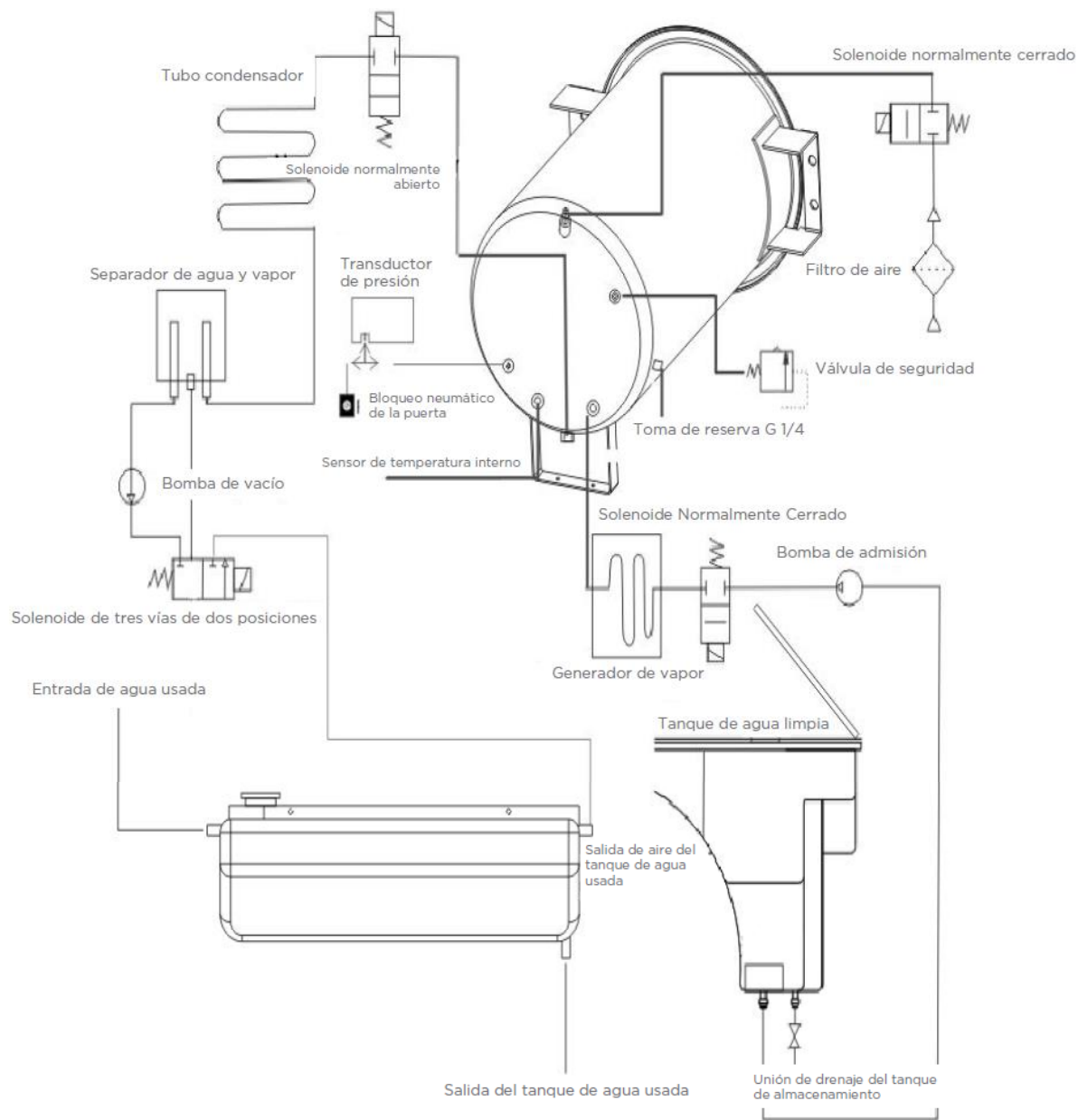


Formulario No 4: Esquema





Formulario No 5: Diagrama de Tuberías



### 14. Información importante

1. El autoclave debe instalarse en una encimera nivelada.
2. Si la altitud en el lugar de uso excede los 500 metros, ejecute el programa automático de calibración de altitud antes de usarlo, o contacte a su proveedor para la calibración de altitud.
3. Se debe usar agua destilada para prolongar la vida útil de la máquina.
4. Las aberturas de radiación en la máquina no deben estar bloqueadas ni cubiertas.
5. Los instrumentos deben colocarse en la bandeja dejando espacio entre sí para que pase el vapor.
6. El pomo de la puerta de la cámara debe girarse hasta su posición de bloqueo.
7. Nunca intente abrir la puerta de la cámara antes de que la presión muestre '0.0'.
8. Para evitar quemaduras, apague la máquina y deje que se enfríe antes de reemplazar el sello.
9. No arrastre la máquina mientras se mueve.
10. La conexión de alimentación debe estar correctamente conectada a tierra. Debe proporcionar suficiente potencia (1800VA).
11. En caso de situación anormal o accidente repentino, asegúrese de apagar la energía inmediatamente y mantenerse alejado del equipo.
12. Esta máquina no se recomienda para su uso por encima de los 3000m de altitud. Por favor, contáctenos si utiliza esta máquina.

Copyright © 2023 By Zhejiang Fomos Medical Technology Co., Ltd.  
Fecha de Publicación: 2023.02 Versión NO.:F.P.2.0



**ZHEJIANG FOMOS MEDICALTECHNOLOGYCO., LTD**  
**Floor 3 Block 21 No.205 Guangyuan Road Jiangbei District Ningbo 315033 CHINA.**  
**Tel: +86 574 87116972 Fax: +86 574 87118655 E-mail: info@fomos.cn www.fomos.cn**